



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

**Japan Radio Co., Ltd.**

Адрес

**Nittochi Nishi-Shinjuku Bldg., 10-1, Nishi-Shinjuku**

Address

**6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-8328, JAPAN**

Изделие\*

Product\*

**Судовая земная станция (СЗС) Инмарсат Fleet F33,  
тип "JUE-33"**

**Inmarsat Fleet F33 Ship Earth Station (SES),  
type "JUE-33"**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**04090000**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**СЗС Инмарсат Fleet F33, тип "JUE-33", соответствует требованиям Резолюции ИМО А.694(17).**

**Inmarsat Fleet F33 SES, type "JUE-33", meets the requirements of the IMO Resolution A.694(17).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **17.10.2011**

This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

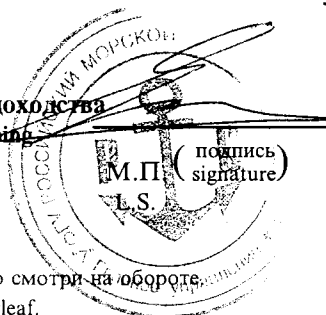
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **17.10.2006**

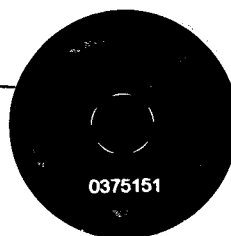
Date of issue

№ **06.02390.011**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись  
signature)



**В.И.Евенко / V. Evenko**

( фамилия, инициалы  
name)

Технические данные  
Technical data

*Источник питания:*

- постоянный ток - 24 В;
  - переменный ток - 100 / 115 / 220 В ± 10%, 50/60 Гц ± 5% (с использованием внешнего блока питания NBD-577C).
- Power Source: DC: - 24V; AC: - 100 / 115 / 220 V ± 10%, 50 / 60 Hz ± 5% (with external power supply unit NBD-577C).

*Диапазон рабочих температур:* -15°C - +55°C (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна);  
-25°C - +55°C (для блоков, устанавливаемых на открытой палубе).  
*Operating temperature range:* -15°C - +55°C (for protected units); -25°C - +55°C (for exposed units).

*Версии программного обеспечения:* / Software versions: - ADE 01.00; - ACSE 01.00; - Modem 01.00.

*СЗС Инмарсат Fleet F33, тип "JUE-33", состоит из следующих блоков:*

- блок, устанавливаемый на открытой палубе (ADE) - GSC-431;
- блок, устанавливаемый во внутренних помещениях (BDE) - GSC-432; - телефонная трубка - NQW-248;

*Дополнительные блоки:*

- телефонный аппарат - NQW-132B; - факсимильный аппарат - OKI OFFICE 86;
- блок питания - NBD-577C; - телефонная соединительная коробка - NQE-3058B.

*Inmarsat Fleet F33 SES, type "JUE-33", consists of the following units:*

- Above Deck Equipment (ADE) - GSC-431;
- Below Deck Equipment (BDE) - GSC-432; - Handset - NQW-248;

*Optional Units:*

- Telephone - NQW-132B; - Facsimile - OKI OFFICE 86;
- Power Supply Unit - NBD-577C; - Telephone Junction Box (TEL JB) - NQE-3058B.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена Главным управлением  
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-27880 от 25.09.2006 г.).*

*The technical documentation is approved by the Head Office  
of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 011-6.5МК4-27880 of 25.09.2006).*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 06.02311.011 от 03.10.2006  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*СЗС Инмарсат Fleet F33, тип "JUE-33", не отвечает требованиям ГМССБ и  
предназначена для использования в качестве дополнительного радиоборудования.*

*Inmarsat Fleet F33 SES, type "JUE-33", does not meet the GMDSS requirements and  
is intended for use as an additional radioequipment.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Серийные образцы СЗС Инмарсат Fleet F33, тип "JUE-33", должны поставляться со Свидетельствами  
Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).  
The serial articles of Inmarsat Fleet F33 SES, type "JUE-33", should be delivered with the Certificates  
of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.31).*